



# 4th International Congress on Psychosomatic

Psychological Assessment and Interventions in  
Psychosomatic Disorders

Addiction and Psychosomatic Disorders

**Islamic Azad University of Khorasgan (Isfahan)**

Arghavanieh, Jey St., Khorasgan, Esfahan, Iran

(17 – 19 October 2012)



**President:**

Dr. Ahmad Ali Foroughi Abari

**Scientific Chairs / wissenschaftliche Leitung** : دبیران علمی

Prof. Dr.med. Said Moshref Dehkordy (Bonn, Marburg University)

Dr. Asghar Aghaei (Islamic Azad University of Khorasgan, Isfahan)

**Organisationsleitung / Organization management** : دبیران اجرایی

Dr. Ali Mahdad (Islamic Azad University of Khorasgan, Isfahan)

Dipl.-Psych. Gholamreza Yeganeh (salus klinik, Friedberg)

## **Dear researchers, professors, specialists, and students**

Within the framework of psychosomatic projects in Iran, the Islamic Azad University of Khorasgan, Isfahan will hold the 4th International Congress on Psychosomatic Medicine on October 17-19, 2012 in collaboration with the International Association Razi for Medicine and Psychotherapy and the co-operating German universities of Freiburg, Bonn, Tübingen, Marburg, Mainz, Hamburg, Halle and Düsseldorf and the Iranian Medical Association for Psychosomatic and Psychotherapy.

The objective of the congress is to develop and to advance psychosomatic medicine in Iran. The assessment of psychosomatic disorders, the possibilities of interventions and their relationship with addiction will be scrutinized on this conference. For this purpose, the latest scientific achievements, the exchange of ideas between professionals and specialists and basic and clinical issues on the field of psychosomatic medicine will be presented, in order to highlight the state of science of today and to discuss new perspectives related to actual questions of international concern.

### **Scientific Chair**

Prof. Dr. med. Said Moshref Dehkordy (Bonn, Marburg University)  
Scientific Chair and Project Coordinator/ -director Project "Psychosomatic in Iran"

### **Scientific Chair**

Dr. Asghar Aghaei (Islamic Azad University of Khorasgan, Isfahan)

## **Members of the Scientific Committee:**

Dr. Hamid Afshar (Isfahan University of Medical Sciences)  
Dr. Asghar Aghaei (Islamic Azad University of Khorasgan, Isfahan)  
Dr. Sayed Hamid Atashpour (Islamic Azad University of Khorasgan, Isfahan)  
Dr. Raymond Borens (Swiss Society for Psychoanalysis (SGPsa))  
Prof. Dr.med. Alfred Drees (University Krefeld)  
Dr. Amrolah Ebrahimi (Isfahan University of Medical Sciences)  
Dr. Reza Emani (Shahrekord University of Medical Sciences)  
Dr. Farhad Farid Hoseini (University Mashhad)  
Dr. Mehdi Fathi (University Mashhad)  
Dr. Maryam Ghorbani (Islamic Azad University of Khorasgan, Isfahan)  
Dr. Mohsen Golparvar (Islamic Azad University of Khorasgan, Isfahan)  
Prof. Dr. Jan Ilhan Kizilhan (University Freiburg)  
Dr. Ahmad Khatib (salus klinik, Friedrichsdorf)  
Prof. Dr. med. Wolfgang Larbig (Eberhard-Karls-University Tübingen)  
Prof. Dr. med. Said Moshref Dehkordy (Bonn, Marburg University)  
Dr. Farid Mosharaf Dehkordi (University Frankfurt/M.)  
Dr. Ahmad Ali Noorbala (Tehran University of Medical Sciences)  
Dr. Abolghasem Noori (Iranian Psychological Association)  
Prof. Dr. Winfried Rief (University Marburg)  
Prof. Dr. Joachim Schroeder (University Hamburg)  
Dr. Ali Sharifi (ISSCH)  
Prof. Dr. Mehran Zarghami (Mazandran University of Medical sciences)

## Executive Committee:

Dr. Abass Abtahi (GZW Bad Laasphe)
Mostafa Arab (Isfahan Education)
Dr. Mozghan Arefi (Islamic Azad University of Khorasgan, Isfahan)
Klaus Dorff (IGRMP Germany)
Dr. Forouzan Elyasi (University Mazandaran)
Dr. Norbert Günzel (IGRMP Germany)
Dr. Masoud Heidari (Islamic Azad University of Khorasgan, Isfahan)
Dr. S. Hamzeh Hosseini (University Mazandaran)
Dr. Felor Khayyatan (Islamic Azad University of Khorasgan, Isfahan)
Dipl.-Psych. Soheila Kiani-Dorff (IGRMP Germany)
Dr. Kambiz Madjidian (Forensisch-psychiatrische Ambulanz - Gießen)
Dr. Ali Mahdad (Islamic Azad University of Khorasgan, Isfahan)
Dipl.-Päd. Mohsen Mariany (IGRMP Germany)
Dipl.-Psych. Kerstin Ros (salus klinik, Friedrichsdorf)
M. Sc.-Psych. Shahed Masoudi (University Ghuchan)
Mansoreh Shams Soolari (Islamic Azad University of Khorasgan, Isfahan)
Dipl.-Psych. Iryna Struina (salus klinik, Friedberg)
Nasim Momeni Bourjeni (IGRMP Germany)
Mohammad Reza Mosahebi (Islamic Azad University of Khorasgan, Isfahan)
Dr. Payam Najafi (Islamic Azad University of Khorasgan, Isfahan)
M. Sc.-Psych. Hamid Nasiri (Praxis, Isfahan)
Dr. Aliakbar Nejatisafa (Tehran University of Medical Sciences)
Dr. Mehdi Poursaghar (University Mazandaran)
Dr. Amir Rezaei Ardani (University Mashhad)
Dr. Kamal Solati (Shahrekord University of Medical Sciences)
Dr. Mohammad Tabatabai (WIAP, Wiesbaden)
Dr. Majid Toghyani (Islamic Azad University of Khorasgan, Isfahan)
Dr. Egbert C.v. Widdern (ATH University Bonn)
Dipl.-Psych. Gholamreza Yeganeh (salus klinik, Friedberg)
Zeinab Zeidabadi (IGRMP Iran)

Ort / Place congress/محل برگزاری کنگره

Islamic Azad University of Khorasgan (Isfahan)  
Arghavanieh, Jey St., Khorasgan, Isfahan, Iran

Zeit/ Time/زمان

17 – 19 October 2012

Continuing Medical Education (CME) - Zertifizierung / امتیاز باز آموزی از سازمان نظام پزشکی آلمان

Für Ärzte und Psychologen werden die Vorträge und Workshops zertifiziert.

The lectures and workshops are certified.

## Programme Wednesday 17 October 2012

لیست برنامه های چهارشنبه - ۲۶ مهرماه ۱۳۹۱

locale	Course number	Theme:	Time
محل	شماره	موضوع	ساعت
		<b>Welcome and greeting</b> Dr. Foroughi; Prof. Dr. Moshref; Dr. Aghaii	<b>8:15</b>
	P01 – 26Mehr	تلاوت آیات قران کریم - خوش آمد گویی دکتر فروغی , پروفسور مشرف , دکتر آقایی	- <b>9:15</b>

### Presentations 17.10.2012

۲۶ مهرماه ۱۳۹۱

		<b>The situation of psychosomatic medicine in Iran</b> Prof. Dr. Said Moshref, overall project coordinator/director of Psychosomatic medicine in Iran, Philipps-University Marburg	<b>9:15</b> - <b>9:50</b>
	P02 – 26Mehr	موقعیت پزشکی سایکوسوماتیک و روان درمانی در ایران	
		<b>The power of expectation: about placebo and nocebo effects (in psychosomatic treatments)</b> Prof. Dr. Winfried Rief Department of Psychology, Philipps-University Marburg, Institute for Psychotherapy Training Translator: Dipl. –Psych. Gholamreza Yeganeh	<b>9:50</b> - <b>10:30</b>
	P03 – 26Mehr	قدرت انتظار: پلاسبو و نوسبو (با نگاهی به بیماران روان تنی)	
		<b>Psychophysiological therapy of chronic low back pain patients</b> Prof. Dr. Wolfgang Larbig, University of Tübingen/Germany Translator: Dr. Farid Mosharaf Dehkordy	<b>10:30</b> - <b>11:10</b>
	P04 – 26Mehr	درمان روان تنی بیماران مبتلا به کمردردهای مزمن	
<b>Discussion</b>		سوال و جواب	<b>11:10-11:20</b>
	M01 – 26Mehr	<b>Award ceremony of Razi prize</b> تقدیم جایزه سالانه ی رازی will be announced	<b>11:20-11:40</b>
		Dr. Aghaii Khorasghan University Translator: Dipl.-Psych. Soheila Kiani-Dorff,	<b>11:50</b> - <b>12:10</b>
	P05 – 26Mehr	اعلام خواهد شد	
		<b>Gender and sexuality in some cases of psychosomatic patients</b> Dr. Raymond Borens Translator: Dipl.-Psych. Soheila Kiani-Dorff,	<b>12:10</b> - <b>12:50</b>
	P06 – 26Mehr	نقش جنسیت و تمایلات جنسی در برخی از بیماران روان تنی	
<b>Discussion</b>		سوال و جواب	<b>12:50-13:00</b>
<b>Lunch</b>		ناهار	<b>13:00-15:00</b>

<b>Workshop - 17.10.2012</b>		<b>List of workshops (held in parallel)</b>	<b>15:00</b>
۲۶ ماه مهر ۱۳۹۱		لیست کارگاهها (که همه موازی هم برگزار میگردند).	-
			<b>17:30</b>
		<b>Supervision group for the treatment of psychosomatic disorders (psychoanalytic/lacanian approach)</b> Dr. Raymond Borens Translator: Dipl.-Psych. Soheila Kiani-Dorff,	<b>15:00</b> - <b>17:30</b>
	W01 – 26Mehr	گروه سوپرویزیون برای درمان بیماریهای روان تنی - دکتر بورنز	
		<b>The psychology of physical symptoms</b> (especially in psychosomatic disorders) Prof. Dr. Winfried Rief Department of Psychology, Philipps-University Marburg, Institute for Psychotherapy Training Translator: Dipl.-Psych. Gholamreza Yeganeh,	<b>15:00</b> - <b>17:30</b>
	W02 – 26Mehr	روانشناسی علائم جسمی در بیماران روان تنی - پروفسور ریف	
		<b>Working with relatives of patients</b> (with examples from the field of addiction and psychosomatic medicine, methods like family sculpture will be presented) Dr. Maryam Zokaii & Dipl.-Psych. Isabel Hiss	<b>15:00</b> - <b>17:30</b>
	W03 – 26Mehr	کار با خانوادهگان بیماران – روان تنی و اعتیاد (کار با منتهای خانواده درمانی)	
		<b>How to lead an effective therapy session with patients with psychosomatic disorders</b> (the magic words and phrases in the treatment) Dr. Farid Mosharaf Dehkordy Gesundheitszentrum Wittgenstein, Bad Laasphe	<b>15:00</b> - <b>17:30</b>
	W04 – 26Mehr	چگونه یک نشست درمانی موثر با بیماران روان تنی داشته باشیم (نقش جادویی کلمات و جملات در درمان)	
		<b>(will be announced)</b> Prof. Dr. Mehran Zarghami Mazandaran University of Medical Sciences and Health Services Translator: Dr. Kambiz Madjidian	<b>15:00</b> - <b>17:30</b>
	W05 – 26Mehr		
		<b>How to impart bad news</b> Dr. Forouzan Elyasi Psychiatry and behavioral research center, Zare Hospital, Sari, Iran	<b>15:00</b> - <b>17:30</b>
	W06 – 26Mehr	اطلاع رسانی خبر بد	
		will be announced	<b>15:00</b>
	W07 – 26Mehr	Dr.Parviz Askari(Islamic Azad University of Ahvaz) اعلام خواهد شد دک ترپ رویه زع سدگری (واحداهاز آزاد اسلامی دان شد گاه)	- <b>17:30</b>
		<b>Psychosomatic aspects in gynecology: experience with BALINT work</b> Dr. med. Thomas Sattler, gynecologist with own practice Translator: Dr. Maryam Zokaii oder Dr. Kambiz Madjidian	<b>15:00</b> - <b>17:30</b>
	W08 – 26Mehr	جنبه های روان تنی در بیماریهای زنان	
		<b>Psychosomatic in the context of positive psychotherapy</b> Dr. Mohammad Tabatabai, WIAP, Wiesbaden	<b>15:00</b> - <b>17:30</b>
	W09 – 26Mehr	بیماریهای روان تنی از دیدگاه روان درمانی مثبت	
		<b>Balint group</b> Dr. Norbert Günzel Translator: Dipl.-Psych. Soheila Heidray,	<b>15:00</b> -

	W10 – 26Mehr	گروه بالینت	17:30
		<b>Cultural issues in anxiety disorders: some particularities of Iranian culture</b> Azadeh Malekian, M.D, Psychiatrist, Psycho-Somatic Research Center, Isfahan University of Medical Sciences	15:00 - 17:30
	W11 – 26Mehr	مسائل فرهنگی در اختلالات اضطراب: برخی از ویژگیهای فرهنگ ایرانی	
		<b>Somatoform disorders</b> Dr. Marufi, University of Isfahan	15:00 -
	W12 – 26Mehr	اختلالات شبه جسمی	17:30
		<b>Biopsychosocial Model &amp; Clinical Reasoning</b> (Managing psychosomatic patients) Dr. Hamid Afshar, Dr. Alireza Monajemi, Dr. Farzad Goli Isfahan University; Psychosomatic research center, IUMS, Isfan, Iran	15:00 - 17:30
	W13 – 26Mehr		
		<b>Meeting of participants interested in research</b> Prof. Rief and Prof. Moshref und Prof. Zarghami	18:00 - 19:00
	M02 – 26Mehr	نشست علاقمندان به کارهای تحقیقاتی پروفسور ریف، پروفسور مشرف، پروفسور شرودر، پروفسور ولفینگ، پروفسور لاریبگ	

## Programme Thursday 18 October 2012

لیست برنامه های پنج شنبه - ۲۷ مهرماه ۱۳۹۱

locale	Course number	Theme:	Time
محل	شماره	موضوع	ساعت

18.10.2012		Presentations	
۲۷ مهرماه ۱۳۹۱			
		<b>Overview of medical treatments of addictions in Iran</b> Dr. Mehrdad Salehi Isfahan University	8:10 - 8:30
	P07 – 27Mehr	برنامه های کاهش آسیب در ایران ( درمانهای نگهدارنده در ایران)	
		(will be announced) Prof. Dr. Mehran Zarghami Mazandaran University of Medical Sciences and Health Services	8:30 - 8:50
	P08 – 27Mehr	اعلام خواهد شد	
		<b>Overview of medical treatments of addictions in Germany</b> (history, processes/methods, results) Dr. Wilfried Köhler & Dr. Hamid Zokaii	8:50 - 9:10
	P09 – 27Mehr	برنامه های پزشکی اعتیاد در آلمان ( تاریخ، پروسه، متدها و نتایج)	
		<b>Psychological and legal problems associated with side effects of drug abuse in Iran</b> Dr. Mehdi Saberi, University of Tehran	9:10 - 9:30
	P10 – 27Mehr	عوارض روانی و مشکلات قانونی مرتبط با سو مصرف مواد در ایران	
		<b>Research methods in the field of non-drug-related disorders, for example Internet and computer game addiction</b> Dr. sc. hum. Dipl.-Psych. Klaus Wölfling Clinic and Policlinic for Psychosomatic Medicine and Psychotherapy, University Mainz Translator: Dipl.-Psych. Gholamreza Yeganeh	9:30 - 10:10
	P11 – 27Mehr	روشهای تحقیق در زمینه اختلالات مرتبط با مواد غیر مخدر مانند اینترنت و بازیهای کامپیوتری	
		<b>Addiction in the criminal law in Germany</b> Rechtsanwalt Klaus Dorff	10:10 - 10:30
	P12 – 27Mehr	اعتیاد در قانون جزایی آلمان	
<b>Discussion</b> سوال و جواب			11-10:30
<b>Tea and coffee break</b> استراحت			11:00 - 11:30

	<b>Management of Therapeutic relationship</b> Dr. Ahmad Khatib, psychological director salus klinik, director CBT institute AWKV, Friedrichsdorf, Germany Translator: Dr. Kambiz Madjidian	11:00 - 12:10
P13 – 27Mehr	مدیریت ارتباط با بیمار در رواندرمانی	
	<b>The development of the rehabilitation of addicts in Germany</b> Dipl.-Psych. Michael Stehr, director salus klinik Friedberg & Dipl.-Psych. Gholamreza Yeganeh, psychotherapist at salus klinik Friedberg, project coordinator Razi association	12:10 - 12:50
P14 – 27Mehr	بازپروری و رواندرمانی برای معتادان در کلینیکهای آلمان	
<b>Discussion</b>		سوال و جواب 12:50-13:00
<b>Lunch</b>		ناهار 13:00-15:00

<b>Workshop - 18.10.2012</b>		<b>List of workshops (held in parallel)</b>	15:00
۲۷ مهرماه ۱۳۹۱		لیست کارگاهها (که همه موازی هم برگزار میگردند.)	-
			17:30
	<b>The treatment of non-drug addictions, for example gaming addiction</b> Dr. sc. hum. Dipl.-Psych. Klaus Wölfling Clinic and Polyclinic for Psychosomatic Medicine and Psychotherapy, University Mainz Translator: Dipl.-Psych. Gholamreza Yeganeh	15:00 - 17:30	
W14 – 27Mehr	درمان اعتیاد به مواد غیر مخدر مانند بازیهای کامپیوتری		
	<b>Medical treatments of addictions</b> Dr. Mehrdad Salehi Isfahan University	15:00 - 17:30	
W15 – 27Mehr	کاهش آسیب و درمانهای نگهدارنده		
	<b>Motivational Interviewing</b> Dr. Ahmad Khatib, psychological director salus klinik, director CBT institute AWKV, Friedrichsdorf, Germany Translator: Dr. Maryam Zokaii	15:00 - 17:30	
W16 – 27Mehr	مصاحبه ی انگیزشی		
	<b>Psychoanalytic techniques for the treatment of patients with psychosomatic disorders</b> Dipl.-Psych. Soheila Kiani-Dorff, psychoanalyst in Offenbach	15:00 - 17:30	
W17 – 27Mehr	تکنیکهای معالجه بیماران روان تنی از دیدگاه روانکاوی و بررسی سایکودینامیک آن		
	<b>Forensic psychiatry: instruments for assessment of Risk Of Relapse in offenders</b> (Instrumente zu Einschätzung von Rückfall risiko bei Straftäter) Dr. Kambiz Madjidian, vitos klinik Giessen, Germany	15:00 - 17:30	
W18 – 27Mehr	کارگاه آموزشی آشنایی با ابزارهای پیش آگهی روانپزشکی قانونی PCL-R و HCR 20		
	<b>Hypnotherapy and psychosomatic disorders</b> Dr. Mehdi Poursaghar Mazandaran University of Medical Sciences and Health Services	15:00 - 17:30	
W19 – 27Mehr	استفاده از هیپنوتیزم در درمان بیماریهای روان تنی		



	<b>Balint group</b> Dr. Abbas Abtahi Gesundheitszentrum Wittgenstein, Bad Laasphe	15:00 - 17:30
W20 – 27Mehr	گروه بالینت	
	<b>Balint group</b> Dr. Norbert Günzel Translator: Dipl.-Psych. Soheila Heidray,	15:00 - 17:30
W21 – 27Mehr	گروه بالینت	
 	<b>Prevention of addiction in Germany</b> Dr. Wilfried Köhler & Dr. Hamid Zokaii,	15:00 - 17:30
W22 – 27Mehr	برنامه های پیشگیری اعتیاد در آلمان	
	<b>Crisis management after loss of one sense or occurrence of a disability</b> Dipl.-Päd. Mohsen Mariany, Gestalt therapist, legal counsellor	15:00 - 17:30
W23 – 27Mehr	افسردگی عمیق یا غلبه بر بحران بعد از نقص عضوهای حسی-حرکتی	
	<b>Pain and hypnosis (with psychosomatic disorders)</b> Dr. Farid Moshref Gesundheitszentrum Wittgenstein, Bad Laasphe	15:00 - 17:30
W24 – 27Mehr	درد و هیپنوتیزم (برای بیماران روان تنی)	
	دکتر افشار	15:00 - 17:30
W25 – 27Mehr	اعلام خواهد شد	
	<b>Cognitive psychotherapy for drug addicts</b> Dr. Amrollah Ebrahimi University of Isfahan	15:00 - 17:30
W26 – 27Mehr	درمان شناختی-رفتاری در وابستگی مواد	
	<b>Addiction and organized crime</b> Dipl.-Päd. Ralf Steg Translator: Dipl.-Päd. Mohsen Mariany	15:00 - 17:30
W27 – 27Mehr	رد پای اعتیاد و جنایات سازمان یافته	
	<b>Psychological and legal problems associated with side effects of drug abuse in Iran</b> Dr. Mehdi Saberi University of Tehran	15:00 - 17:30
W28 – 27Mehr	عوارض روانی و مشکلات قانونی مرتبط با سو مصرف شیشه	
 	<b>Meeting of participants interested in the Psychosomatic association in Iran and Razi association</b> Prof. Dr. Said Moshref, overall project coordinator/director of Psychosomatic medicine in Iran, Philipps-University Marburg Dipl.-Psych. Gholamreza Yeganeh, psychotherapist at salus klinik Friedberg, project coordinator Razi association	18:00 - 19:00
M03 – 27Mehr	نشست اعضا و علاقمندان به عضویت در انجمن پزشکی روان تنی و رواندرمانی ایران و انجمن رازی	






## Programme Friday 19 October 2012

لیست برنامه های جمعه - ۲۸ مهرماه ۱۳۹۱

locale	Course number	Theme:	time
محل	شماره	موضوع	ساعت

### Presentations -19.10.2012

۲۸ مهرماه ۱۳۹۱

		<b>Somatoform Disorders in Iran: Cultural Consideration</b> Dr. Nejat Safa, University of Tehran	8:10 -
	P15 – 28Mehr	اختلالات شبه جسمی در ایران: ملاحظات بین فرهنگی	8:30
		<b>Hypnotherapy &amp; psychosomatic</b> Dr. Mehdi Pourasghar Mazandaran University of Medical Sciences and Health Services	8:30 -
	P16 – 28Mehr	هیپنوتیزم و بیماریهای روان تنی	8:50
		<b>Between hospital, family and school: Theoretical and practical aspects of the psychosocial care of children and adolescents suffering from cancer</b> Prof. Dr. Joachim Schroeder, University of Hamburg Germany Translator: Dr. Farid Mosharaf Dehkordy	8:50 -
	P17 – 28Mehr	پرکردن فاصله ای میان بیمارستان، خانواده و مدرسه (جنبه های نظری و عملی مراقبت های روانی اجتماعی کودکان و نوجوانان مبتلا به سرطان)	9:30
		<b>The use of indirect hypnosis in Therapie</b> Dipl.-Psych. Gholamreza Yeganeh, psychotherapist at salus klinik Friedberg, project coordinator Razi association	9:30 -
	P18 – 28Mehr	کاربرد هیپنوتیزم غیر مستقیم در روان درمانی (نمایش فیلم بخشی از یک جلسه درمانی)	9:50
		<b>Aspects of the prismatic development and the accomplishment of the self</b> Prof. Dr. med. Alfred Drees, (University Krefeld) Translator: Dip. –Psych. Soheila Kiani	9:50 -
	P19 – 28Mehr	جنبه های رشد منشوری در تکامل منیبت انسان (نگاهی به روانکاوی)	10:30
		<b>Discussion</b>	10:30 -
		سوال و جواب	11:00
		<b>Tea and coffee break</b>	11:00 -
		استراحت	11:30

<b>Workshop</b>		<b>List of workshops (held in parallel) - 19.10.2012</b>	<b>11:30</b>
۲۸ مهرماه ۱۳۹۱		لیست کارگاهها (که همه موازی هم برگزار میگردند).	-
			<b>13:30</b>
		<b>Mindfulness methods in relapse management</b> Dipl.-Psych. Michael Stehr, director salus klinik Friedberg & Dipl.-Psych. Gholamreza Yeganeh, psychotherapist at salus klinik Friedberg, project coordinator Razi association	<b>11:30</b> - <b>13:30</b>
	W29 – 28Mehr	مدیریت رجعت به اعتیاد با کمک منتهای تمرکز گرا شیوه ای از سنت شرق آسیا، نویور سایکوتراپی جدید و روان درمانی مدرن برای درمان اعتیاد	
		<b>Diagnosis techniques in psychoanalytic children's and youth psychotherapy</b> Dipl.-Päd. Sahar Kaschani-Dorff Translator: Dr. Kambiz Madjidian	<b>11:30</b> - <b>13:30</b>
	W30 – 28Mehr	تکنیکها و شیوه های درمان در روانکاوی با کودکان	
		<b>Family therapy for bicultural families</b> <b>Familietherapie bei bikulturellen Familien</b> Dipl. –Psych. Soheila Heidray	<b>11:30</b> - <b>13:30</b>
	W31 – 28Mehr	خانواده درمانی با خانوادهگان دو فرهنگی	
		<b>Psychosocial and educational care of children and adolescents with life-threatening conditions</b> Prof. Dr. Joachim Schroeder, University of Hamburg Germany Translator: Dr. Farid Mosharaf Dehkordy	<b>11:30</b> - <b>13:30</b>
	W32 – 28Mehr	مراقبت های روانی، اجتماعی و آموزشی کودکان و نوجوانان در شرایط تهدید آمیز زندگی	
Lunch		ناهار	13:30-15:00

<b>List of research projects</b>			
مقالات رسیده و پذیرفته شده از جانب همکاران و دانشجویان			
		<b>After lunch the results of 10 research projects will be presented, each presentation will take 15 minutes</b> بعد از صرف ناهار هر 15 دقیقه یک مقاله ارائه خواهد شد. مجموعاً 10 مقاله قابل ارائه خواهد بود و برای هر مقاله 10 دقیقه برای ارائه و 5 دقیقه برای سوال در نظر گرفته شده.	<b>15:00</b> - <b>17:30</b>
		پایان	<b>-17:30</b> <b>18:00</b>

## **Presentation – P01 to P19**

1. P01 – 26Mehr/17October:

**Welcome and greeting**

2. P02 – 26Mehr:

**Development of the psychosomatic medicine in Iran (Project of “Psychosomatic medicine in Iran)  
Prof.Dr. med.Said Moshref Dehkordy**

The psychosomatic view-manner has already one in the old Persia over 3500 year old history. In zoroaster-writting we can find some ideas of the relationship between psyche and soma and the the use of hypnotherapeutical rituals for psychosomatic symptoms (Moshref, 1985). Two pesian dochtors, Razi (865-925) and Avicenna (980-1037) worked already at that time on the diagnostic and treatment of bio-psycho-social system-models. The Book of Avicenna became some of hundred years later in Europe a standard-book in the medicin-education. Little by little changed Persia, the country experienced many heavy, deep injuries in the history with following negative political, economic and cultural changes. Already in the Ghajarih-Zeit, this type of the medicine after Razi was almost vanished. An identity-loss occurred. While there the traditional psychosomatics of the Orient increasingly faded, the modern psychosomatics with the utilization of the traditional Oriental psychosomatics idea in german-language area was built more intensively. In Germany, the first psychosomatics-clinic was set up in Berlin 1927 and that first University-clinic was set up in 1950 in Heidelberg. Germany belongs to the leading countries of the world concern the psychosomatic basic-supply. Almost in each university-clinic, there is a psychosomatic clinic. This reciprocal development-process finds in the 21. Century one for both sides integrativ-enrich- level: The project “Psychosomatics in the Iran” is not one-sidedly positioned. It is a good example for medical-intercultural cooperation.

3. P03 – 26Mehr/17October:

**The power of expectation: about placebo and nocebo effects (in psychosomatic treatments)  
(Isfahan)**

Professor Dr. Winfried Rief

**Psychotherapy Research: Recent Trends and Prospects (Sari)  
(Interkulturelle Aspekte der Psychotherapieforschung)**

Professor Dr. Winfried Rief

4. P04 – 26Mehr/17October:

**Psychophysiological therapy of chronic low back pain patients**

Professor Dr. Wolfgang Larbig

Participants will obtain information about psychophysiological interventions which can be integrated in a comprehensive pain management program focusing on chronic low back pain which is the most frequent chronic pain disease. In particular 5 psychophysiological therapeutic strategies, which are based on empirical randomized and placebo-controlled studies will be discussed:

Cognitive behaviour therapy implies restructuring of cognitive deficits and changes of negative stressful thoughts leading to frustration, helplessness and depression which induce more pain and anxiety.

Relaxation and meditation will inhibit the pain-inducing vicious circle of stress-anxiety-muscular tension and increased pain.

Operant methods will focus on increased levels of activity, reduced reinforcement of illness-related behaviour, but encourage resumption of well behaviour, diminish pain-related medication and health care utilization related to pain and depression and enable the restoration of social support.

Teaching hypnosis for the self-control of pain and depression by using numerous alternative imaginative techniques of attention diversion in order to modulate pain perception and anxiety is very beneficial.

Biofeedback-training for the modification of self-regulation of autonomous or central nervous system variables which are linked with pain perception is relieving pain.

Additionally new experimental treatment approaches using real-time MRI-biofeedback procedures by modulating pain relevant limbic brain structures in order to relieve affective pain will be demonstrated.

5. P05 – 26Mehr/17October:

**will be announced**

Dr. Aghaii

6. P06 – 26Mehr/17October:

**Gender and sexuality in some cases of psychosomatic patients(Isfahan)**

Dr. Raymond Borens

The perspective of French (Lacanian) Psychoanalysis on psychosomatic diseases and its therapeutic approach will be described. Starting from a case vignette depicting a patient who is suffering from colitis ulcerosa, the author explains how the roots of the disease may be identified in the patient's life history: a mother attributing to him the role of his sister, who had died as an infant before the patient was born. It will be shown how the patient's physical symptoms ,embodied' this attribution and how therapy could make use of this insight.

7. P07 – 27Mehr/18October:

**Overview of medical treatments of addictions in Iran**

Dr. Mehrdad Salehi (Isfahan University)

8. P08 – 27Mehr/18October:

**will be announced**

Prof. Dr. Mehran Zarghami (Mazandaran University of Medical Sciences and Health Services)

9. P09 – 27Mehr/18October:

**Overview of medical treatments of addictions in Germany (history, processes/methods, results)**

Dr. Wilfried Köhler & Dr. Hamid Zokaii

10. P10 – 27Mehr/17October:

**Psychological and legal problems associated with side effects of drug abuse in Iran**

Dr. Mehdi Saberi, University of Tehran

11. P11 – 27Mehr/18October:

**Research methods in the field of non-drug-related disorders, for example Internet and computer game addiction**

Dr. sc. hum. Dipl.-Psych. Klaus Wöfling (Clinic and Policlinic for Psychosomatic Medicine and Psychotherapy, University Mainz)

12. P12 – 27Mehr/18October:

**Addiction in the criminal law in Germany**

Rechtsanwalt Klaus Dorff

13. P13 – 27Mehr/18October:

**Management of therapeutic relationship**

Dr. Ahmad Khatib, psychological director salus klinik, director CBT institute AWKV, Friedrichsdorf, Germany

The following discourse presents recent research results on therapeutic relationship and its influence on the therapy outcome over different therapy approaches.

-----

**Management therapeutischer Beziehung**

Kein anderes Thema in der Psychotherapie wurde so rege diskutiert wie die therapeutische Beziehung. In der Forschung gilt sie als der meist untersuchte und am besten abgesicherte Faktor der Psychotherapie. Alle Therapieschulen unterstreichen ausnahmslos ihre Bedeutung für den Behandlungserfolg. In der Praxis wird die therapeutische Beziehung häufig jedoch als eine Momentaufnahme des Interaktionsgeschehens zwischen Therapeuten und Patienten festgehalten. Auch nicht selten wird die therapeutische Beziehung von dem Repertoire „therapeutischer Methoden oder Techniken“ abgetrennt. Das Fehlen einer der beiden Kompetenzen würde die Wirkung psychotherapeutischer Bemühungen erheblich reduzieren. Der Pflege einer guten Therapiebeziehung zur Steigerung der Wirksamkeit von Therapien kommt eine besondere Bedeutung zu. Der Zusammenhang zwischen der Therapiebeziehung und dem Therapieerfolg darf allerdings nicht im Sinne einer einseitigen Kausalität verstanden werden, denn die ersten Therapieerfolge stellen den wichtigsten Einflussfaktor auf die Therapiebeziehung dar (Erfolg schafft Vertrauen!).

In dem Workshop sollen, neben den wissenschaftlichen Befunden, zielorientierte Handlungsstrategien, die sich aus einer fundierten Beziehungsanalyse ableiten erläutert und ggf. eingeübt.

14. P14 – 27Mehr/18October:

**The Development of the Rehabilitation of Addicts in the Federal Republic of Germany**

Dipl.-Psych. Michael Stehr, director salus klinik Friedberg & Dipl.-Psych. Gholamreza Yeganeh, psychotherapist at salus klinik Friedberg, project coordinator Razi association

In Germany in 1968 drug dependence was recognized as an illness according to the social law and the treatment got within the competence of health insurance and pension insurance.

Since then, a worldwide unique differentiated medical/psychotherapeutic care system was developed, which includes consultation, addiction medicine and drug rehabilitation.

Some major development directions of differentiation relate to the main indication, therapeutic setting, treatment guidelines, systematically treated mental comorbidities, associated psychosocial problems and therapeutic orientation.

15. P15 – 28Mehr/19October:

**Somatoform Disorders in Iran: Cultural Consideration**

Dr. Nejatiasafa, University of Tehran

<p>16. P16 – 28Mehr/19October:  <b>Hypnotherapy &amp; psychosomatic</b>  Dr. Mehdi Pourasghar (Mazandaran University of Medical Sciences and Health Services)</p>
<p>17. P17 – 28Mehr/18October:  <b>Between hospital, family and school: Theoretical and practical aspects of the psychosocial care of children and adolescents suffering from cancer</b>  Professor Dr. Joachim Schroeder, University of Hamburg Germany</p> <p>Due to advances in medicine, many children and adolescents suffering from cancer can be successfully cured. This makes the close cooperation between hospital, family and school a necessity in order to effectively support boys and girls with life-threatening medical conditions in these difficult times and to facilitate their return to school and to normal life. In therapeutic patient education, convincing concepts on the psychosocial treatment of these pupils have been developed and tested in practical projects. Empirical evaluations have shown good results.</p>
<p>18. P18 – 28Mehr/19October:  <b>The use of indirect hypnosis in therapy</b>  Dipl.-Psych. Gholamreza Yeganeh, psychotherapist at salus klinik Friedberg, project coordinator Razi association</p> <p>This workshop shows some of the hypnotherapeutic elements in psychotherapeutic work. Based on a short video clip and exercises participants will learn how hypnotherapy is used in the therapeutic process. Indirect methods will be presented using the example of one psychotherapeutic session.</p> <p>-----</p> <p>In diesem Workshop werden einige hypnotherapeutische Elemente in der psychotherapeutischen Arbeit vorgestellt. Anhand eines kurzen Videoclips und anhand von Übungen werden die Teilnehmer lernen, wie Hypnotherapie im therapeutischen Prozess verwendet werden. Indirekte Methoden werden anhand des Beispiels einer psychotherapeutischen Sitzung präsentiert.</p>
<p>19. P19 – 28Mehr/19October:  <b>Aspects of the prismatic development and the accomplishment of the self</b>  Prof. Dr. med. Alfred Drees (University Krefeld)</p>

<h2><b><u>Workshop</u></b></h2>
<p>1. W01 – 26Mehr/17October:  <b>Supervision group for the treatment of psychosomatic disorders (psychoanalytic/lacanian approach)</b>  Dr. Raymond Borens</p> <p>Based on an original therapeutic session this workshop shows a supervision approach in Germany. Participants can introduce their own cases and therapeutic issues.</p>
<p>2. W02 – 26Mehr/17October:  <b>The psychology of physical symptoms (especially in psychosomatic disorders)</b>  Prof. Dr. Winfried Rief  Department of Psychology, Philipps-University Marburg,  Institute for Psychotherapy Training</p>

<p>3. W03 – 26Mehr/17October:  <b>Working with relatives of patients</b>  (with examples from the field of addiction and psychosomatic medicine, methods like family sculpture will be presented)  Dr. Maryam Zokaii &amp; Dipl.-Psych. Isabel Hiss</p> <p>In this workshop we will present our work with patients and their closer relatives in the setting of the rehabilitation center. The workshop focuses on psychological-educational work with parents and the closer environment of the patients.</p>
<p>4. W04 – 26Mehr/17October:  <b>How to lead an effective therapy session with patients with psychosomatic disorders</b>  (the magic words and phrases in the treatment)  Dr. Farid Mosharaf Dehkordy  Gesundheitszentrum Wittgenstein, Bad Laasphe</p>
<p>5. W05 – 26Mehr/17October:  <b>(will be announced)</b>  Prof. Dr. Mehran Zarghami  Mazandaran University of Medical Sciences and Health Services</p>
<p>6. W06 – 26Mehr/17October:  <b>How to impart bad news</b>  Dr. Forouzan Elyasi  Psychiatry and behavioral research center, Zare Hospital, Sari, Iran</p>
<p>7. W07 – 26Mehr/17October:  will be announced  Dr.Parvaz Askari(Islamic Azad University of Ahvaz)</p>
<p>8. W08 – 26Mehr/17October:  <b>Psychosomatic Aspects in Gynecology</b>  Dr. Thomas Sattler</p> <p>Experience with BALINT work International experiences and data suggest,that more than 50 % of patients consulting gynecologic office suffer from diseases with psychosomatic aspects. Patients with oncologic diseases, infertility, chronic infections present symptoms of depression – detectable e.g. by HADS – Test. Further a lot of strong emotions such as rage, mourning, fear are commonly found in interaction between therapist and patient. Balint work makes possibel a deeper feeling of these emotions and so is an excellent instrument especially for gynecologic specialists to solve problems in communication between patient and doctor additional to somatic therapy. Case reports from gynecolgic consultation hours in germany will demonstrate why balint work can lead to a better treatment for the patients and a more satisfactory life-work balance for the doctor.</p>
<p>9. W09 – 26Mehr/17October:  <b>psychosomatic in the context of positive psychotherapy</b>  Dr. Mohammad Tabatabai</p>



<p>10. W10 – 26Mehr/17October:  <b>Balintgruppe</b>  Norbort Günzel</p> <p>4x 90 Minuten Balintgruppe an 2 Tagen je 2 Sitzungen. Dieser Workshop soll nach Möglichkeit als geschlossene Einheit durchgeführt werden. Ausnahmen wären mit mir zu besprechen.</p>
<p>11. W11 – 26Mehr/17October:  <b>Cultural issues in anxiety disorders: some particularities of Iranian culture</b>  Azadeh Malekian, M.D, Psychiatrist, Psycho-Somatic Research Center, Isfahan University of Medical Sciences</p>
<p>12. W12 – 26Mehr/17October:  <b>Somatoform disorders</b>  Dr. Marufi, University of Isfahan</p>
<p>13. W13 – 26Mehr/17October:  <b>Biopsychosocial Model &amp; Clinical Reasoning</b>  (Managing psychosomatic patients)  Dr. Hamid Afshar, Dr. Alireza Monajemi, Dr. Farzad Goli  Isfahan University; Psychosomatic research center, IUMS, Isfan, Iran</p> <p>Managing psychosomatic patients:  I) Case Presentation, (20min)  II) Illness vs. Disease (20min)/ Dr.Afshar  Clinical reasoning and problem solving in Biopsychosocial models (30 min)/ Dr.Goli  Psychosomatic disorders needs solution focused therapy  (30 min)/ Dr.Monajemi  III) Discussion/(30 min)/ Panel</p>
<p>14. W14 – 27Mehr/18October:  <b>The treatment of non-drug addictions, for example gaming addiction</b>  Dr. sc. hum. Dipl.-Psych. Klaus Wöfling  Clinic and Policlinic for Psychosomatic Medicine and Psychotherapy, University Mainz</p>
<p>15. W15 – 27Mehr/18October:  <b>Medical treatments of addictions</b>  Dr. Mehrdad Salehi  Isfahan University</p>
<p>16. W16 – 27Mehr/18October:  <b>Motivational Interviewing</b> („Motivierende Gesprächsführung“)</p> <p>Dr. Ahmad Khatib, psychological director salus klinik, director CBT institute AWKV, Friedrichsdorf, Germany</p> <p>Als wesentliche Voraussetzungen für eine Verhaltensänderung gelten, dass das Verhalten für die Person selbst und/oder ihre Umgebung unerträglich wird oder ein alternatives Verhalten sinnvoller bzw. erfolgsversprechender erscheint (Kanfer, 2000). Deshalb suchen Menschen mit Abhängigkeitsstörungen i.d.R. erst dann eine therapeutische Unterstützung, wenn sie ihre Einstellungen bzw. Bewertungen hinsichtlich des eigenen Konsums von psychotropen Substanzen nicht mehr aufrechterhalten oder dem Druck der sozialen Umgebung nicht mehr ausweichen können. Da die menschliche Veränderungsmotivation aber kein statischer Zustand ist, sondern stets von den aktuellen negativen/positiven Bedingungen abhängig, kann sich die Veränderungsbereitschaft schon nach kurzer</p>

Nüchterungs- bzw. Erholungsphase ungünstig ändert. Insofern gehen Suchtexperten davon aus, dass Suchtkranke in diesem Stadium nicht unmotiviert sind, sondern ambivalent. Der Umgang mit Ambivalenz seitens des Behandlungsteams gilt als eine der wichtigsten Kompetenzen zum Umgang mit Suchtpatienten. Hierfür hat sich der klientzentrierte Ansatz (von Miller & Rollnick) zur Einleitung von Verhaltensänderungen als wirksam erwiesen.

Das Ziel dieses Workshops ist, motivierende Gesprächsführung auf der Grundlage des „Motivational Interviewing“ zu erlernen, mit deren Hilfe die Motivationslage bei Abhängigkeitskranken zugunsten einer sinnvollen Veränderung beeinflusst werden kann. Es werden zunächst die motivationalen Hintergründe für die Änderung menschlicher Gewohnheiten kurz erläutert. Auf der Grundlage des Änderungsprozesses (nach Prochaska & DiClemente) werden die typischen Änderungsphasen bei Abhängigkeitserkrankungen angerissen. Des Weiteren werden Grundhaltungen zur Anbahnung vertrauensvoller Beziehung und Kontaktaufnahme, speziell bei Menschen mit Suchtproblemen in Rollenspielen in Kleingruppen geübt. Im Zentrum des Workshops stehen die praktischen Methoden zum Umgang mit Ambivalenz bzw. Widerstand und zur Förderung von Veränderungsbereitschaft: Empathie ausdrücken, Diskrepanz entwickeln zwischen Selbst- und Fremdwahrnehmung sowie Zielen und Substanzkonsum, geschmeidiger Umgang mit Widerstand, Förderung von Veränderungszuversicht und Selbstwirksamkeit. Gezielte Methoden wie offene Frage stellen, aktiv zuhören, Äußerung des Patienten würdigen etc. werden in Praxis geübt.

17. W17 – 27Mehr/18October:

**Psychoanalytic techniques for the treatment of patients with psychosomatic disorders**  
Dipl.-Psych. Soheila Kiani-Dorff, psychoanalyst in Offenbach

The pain of the internal object - treatment of psychosomatic patients from the sight of psychoanalysis. In this workshop, two case vignettes will be introduced, describing the psychodynamics of somatization disorders on the background of pathological object relations. The case of a patient with a pain syndrom will be used to illustrate how a wrong diagnosis may lead to inappropriate therapy, stabilizing the disease instead of improving the patient's state of mental health. The conditions of achieving a valid diagnostic insight and of identifying the patient's in order to find a effective approach for treatment will be discussed.

18. W18 – 27Mehr/18October:

**Forensic psychiatry: instruments for assessment of risk of relapse in offenders (HCR 20 و PCL-R)**

Dr. Kambiz Madjidian, vitos klinik Giessen, Germany

کارگاه آموزشی آشنایی با ابزارهای پیش آگهی روانپزشکی قانونی

HCR 20 و PCL-R

پیش بینی رفتار احتمالی بیمار از اصول بديهی و ابتدایی کار روانپزشک، بویژه روانپزشک های قانونی است. ارزیابی و پیش آگهی رفتارهای پرخطر و خشونت آمیز بیمار مجرم در آینده در مرکز توجه روانپزشک قانونی قرار داشته و برای احکام دادگاهها در مورد چنین بیمارانی نقشی اساسی دارند. این امر برای بیمارانی که بعلت اختلال روانی جرمی مرتکب شده اند، از دو جهت حائز اهمیت است:

الف - میتواند به محدود نمودن آزادی بیمار برای مدت بسیار طولانی منجر شده و ب - این احکام میتواند قربانی احتمالی خلاف های ممکن بیمار را در سایه حمایت خود گیرد.

بديهی است که با توجه به نکات فوق هرگونه اشتباه در پیش آگهی میتواند نتایجی وخامت بار بدنبال داشته باشد.

ارتباط میان اختلالات روانی و ارتکاب جرم سالهاست که مورد بحث کارشناسان این رشته بوده و در پژوهش های بسیاری انعکاس یافته است. تدوین و ارائه HCR 20 از مونها و ابزارهای متناسب برای پیش آگهی ارتکاب مجدد جرم توسط بیمار روانی سالها در دستور کار قرار داشت. در دهه اول قرن جاری میلادی که ارتباطی تنگاتنگ با یکدیگر دارند به مثابه ابزارهایی با اعتبار برای پیش آگهی ارتکاب مجدد جرم جای خود را ابتدا در آمریکای شمالی و سپس PCL-R و در کشورهای اروپایی و در میان روانپزشکان قانونی یافتند. امروزه در کلیه گزارشات کارشناسی در مورد بیمارانی روانی مجرم و بویژه در زمان ترخیص آنان مورد استفاده قرار میگیرد. HCR 20 و PCL-R

5 آیتم وضعیت کنونی. بیمار است (Hisoriy) مشتمل بر 20 آیتم است. که 10 آیتم آن ایستا، غیرقابل تغییر و مربوط به گذشته HCR میباشد که وی را تهدید (Risks) بیمار را شامل میشوند که پویا و قابل تغییر هستند. 5 آیتم دیگر مربوط به آینده بیمار و خطرهایی (Clinical) میکند. بديهی است که امکان تغییر و تاثیرگذاردن بر این آیتم ها نیز با درمان مناسب و تغییر محیط زندگی بیمار موجود میباشد. هدف از کارگاه آموزشی فوق آشنایی با ابزارهای پیش آگهی و پیش بینی رفتارهای پرخطر و خشونت آمیز احتمالی بیمار در آینده و تمرین آن میباشد

<p>19. W19 – 27Mehr/18October:  <b>Hypnotherapy and psychosomatic disorders</b>  Dr. Mehdi Poursaghar  Mazandaran University of Medical Sciences and Health Services</p>
<p>20. W20 – 27Mehr/18October:  <b>Balint group</b>  Dr. Abbas Abtahi  Gesundheitszentrum Wittgenstein, Bad Laasphe</p>
<p>21. W21 – 27Mehr/18October:  <b>Balint group</b>  Dr. Norbert Günzel</p>
<p>22. W22 – 27Mehr/18October:  <b>Prevention of addiction in Germany</b>  Dr. Wilfried Köhler &amp; Dr. Hamid Zokaii</p>
<p>23. W23 – 27Mehr/18October:  <b>Crisis management after loss of one sense or occurrence of a disability</b>  <b>(Bewältigung einer Krise nach Verlust eines Sinnes oder nach Eintritt einer Behinderung)</b></p> <p>Dipl.-Päd. Mohsen Mariany, Gestalt therapist, legal counsellor</p> <p>What stages does a person pass through when confronted with an unforeseen and severe event that causes a severe challenge to his concept and way of life? What role does his or her social network play in dealing with his/her loss? How important are relief organizations? This workshop is based on the crisis management model by Erika Schuchard and my personal experience as a blind person as well as my work with disabled people.</p> <hr/> <p>Welche Phasen durchläuft ein Mensch, wenn er mit einem unvorhersehbaren und schweren Ereignis konfrontiert wird, die das Konzept und den Lauf seines Lebens radikal in Frage stellt?  Welche Rolle spielt sein soziales Netz? Welche Rolle spielen die Hilfsorganisationen? Dieser Workshop basiert auf dem Krisenbewältigungsmodell von Erika Schuchard und meiner persönlichen Erfahrung als blinder Mensch sowie meiner Tätigkeit im Behindertenbereich.</p>
<p>24. W24 – 27Mehr/18October:  <b>Pain and hypnosis (with psychosomatic disorders)</b>  Dr. Farid Moshref  Gesundheitszentrum Wittgenstein, Bad Laasphe</p>
<p>25. W25 – 27Mehr/18October:  <b>(will be announced)</b></p>
<p>26. W26 – 27Mehr/18October:  <b>Cognitive psychotherapy for drug addicts</b>  Dr. Amrollah Ebrahimi  University of Isfahan</p>
<p>27. W27 – 27Mehr/18October:  <b>Addiction and organized crime</b>  Dipl.-Päd. Ralf Steg</p>

28. W28 – 27Mehr/18October:

**Psychological and legal problems associated with side effects of drug abuse in Iran**

Dr. Mehdi Saberi  
University of Tehran

29. W29 – 28Mehr/19October:

**Mindfulness methods in relapse management**

Dipl.-Psych. Michael Stehr, director salus klinik Friedberg & Dipl.-Psych. Gholamreza Yeganeh, psychotherapist at salus klinik Friedberg, project coordinator Razi association

This workshop presents a special module in the treatment of drug dependants in the salus klinik Friedberg. In this compact unit the patient achieves a complete understanding of the neurobiological processes of his or her own addiction and develops through mindfulness-based exercises a different attitude towards drug use processes. This is used for facilitation of conscious perception of otherwise unconscious actions with the purpose of the patient's ability to return the control of his own actions. In the confrontation with individually specific trigger stimuli the patient is helped to perceive the feeling of drug craving, to accept it as such, and then to experience a decrease in the desire, after sufficient exposure to the triggering stimuli. In the next step alternative actions for personal risk situations are worked out and practiced in real situations in order to strengthen this new behavior.

A short video clip (30 min.) will show extracts from a 5-day program in relapse management, presenting an overview of the contents of the program. After viewing the film clip workshop participants have the opportunity to practice parts of this module.

30. W30 – 28Mehr/19October:

**Who is Françoise Dolto – The psychotherapy of very young children**

Dipl.-Psych. Constance Borens, psychoanalyst & Dipl.-Psych. S. Kiani-Dorff, psychoanalyst

Humans have a desire for law, which allows them to separate and to become subjects, diminishing anxiety. This workshop will discuss the father's important role in establishing and maintaining this law. In the view of Françoise Dolto, a Lacanian psychoanalyst from Paris, even very young children are regarded as subjects and not as objects of psychotherapy. Case studies will be used to demonstrate methods for treating these children, like babies who refuse food or who are not willing to sleep.

**Wer ist Françoise Dolto? – Zur Psychotherapie kleiner Kinder**

Menschen sehnen sich nach einem Gesetz, weil dies die Angst löst. In diesem Workshop wird gezeigt, wie wichtig die Bedeutung des Vaters bei der Etablierung und Aufrechterhaltung des Gesetzes ist. Schon Kleinkinder werden von Françoise Dolto als Subjekte und nicht als Objekte der Behandlung angesprochen. In diesem Workshop wird anhand von Fällen gezeigt, wie eine psychotherapeutische Behandlung von sehr kleinen Kindern möglich sein kann, z. B. von Säuglingen, die keine Nahrung aufnehmen oder nicht schlafen wollen.

31. W31 – 28Mehr/19October:

**Diagnosis techniques in psychoanalytic children's and youth psychotherapy**

Dipl.-Päd. Sahar Kaschani-Dorff

When one or more members of a family suffer from an addiction, the children will always be the victims, conveying their psychic stress in a manifold of symptoms, such as refusal or underachievement in school, aggressive or self-damaging behavior, withdrawal from relationships or even suicidal tendencies. Younger children in particular are often not able to verbalize their inner conflicts. Children's and youth psychoanalysis has developed a variety of instruments for finding a diagnostic access to these patients, making use of their playing attitude. In this workshop, the composition of the treatment room and the course of diagnostic sessions will be described, and it will be shown how the interaction between patient and psychotherapist in play may be utilized for psychodynamics.

32. W32 – 28Mehr/19October:

**Familientherapie bei Bikulturellen Familien**

Dipl.-Psych. Soheila Heidary-Zanger

33. W33 – 28Mehr/19October:

**Dealing with difficult students at school**

Dipl.-Päd. Claudia Madjidian

34. W34 – 28Mehr/19October:

**Psychosocial and educational care of children and adolescents with life-threatening conditions**

Professor Dr. Joachim Schroeder

Various examples will demonstrate how to provide psychosocial support to children and adolescents with life-threatening conditions before, during and after their hospital stay in such a way as to prevent these young people from being isolated from their families and from their social environment. Personal reports and other types of material will be presented on how to stay connected and to maintain contact throughout treatment as well as on how best to support these boys and girls in their difficult return to normal life.

## Meeting

1. M01 – 26Mehr/17October:

**Award ceremony of Razi prize**

Every year the International Association Razi for Medicine & Psychotherapy awards a prize for researchers and other practitioners who follow and develop the primary aims of the Razi association (IGRMP e.V.).

2. M02 – 26Mehr/17October:

**Meeting of participants interested in research**

Prof. Rief and Prof. Moshref

Exchange about essential and fundamental research methods used in intercultural contexts

3. M03 – 27Mehr/18October:

**Meeting of participants interested in the Psychosomatic association in Iran and Razi association**

Prof. Moshref, Dipl.-Psych. Yeganeh

In this meeting participants interested in the work of the Psychosomatic association in Iran and the Razi association will get important information about participation and membership.

## Résumé / Curriculum Vitae (CV) / Vitae Cursus/ Lebenslauf

- **Dr. med. Abass Abtahi**, ist in der Nähe von Isfahan geboren. Er hat den größten Teil der Grundschule und des Gymnasiums in Isfahan absolviert. Er hat mehrere Jahre an der Teheraner Universität Medizin studiert. Seit 1982 lebt Herr Abtahi in Deutschland. Er hat an der Universität Düsseldorf sein Medizinstudium beendet. Danach hat er seinen Facharzt in Psychiatrie und Psychotherapie absolviert. Herr Abtahi ist Hypnotherapeut (M.E.G.), er ist anerkannter Balintgruppenleiter durch die ÄK Baden-Württemberg wie auch Deutsche Balintgesellschaft. Seit drei Jahren leitet er die Balinttagung in Freudenstadt in Kooperation mit der Deutschen Balintgesellschaft.

دکتر عباس ابطحي متولد خميني شهر استان اصفهان، تحصيل در دانشگاه پزشکی تهران. زندگی در آلمان از سال 1982. پایان رشته پزشکی در دانشگاه و فوق تخصص در روان پزشکی و روان درمانی (سایکوسوماتیک). ایشان دارای تخصص در هیپنوتیزم درمانی است. برگزار کننده گروه های بالینت و عضو جامعه بالینت آلمان

- **Hamid Afshar Zangani. MD; Associate professor Psychiatry,**

Head of psychosomatic research center , Isfahan University of medical sciences, Isfahan, Iran

عضو هیئت علمی دانشگاه علوم پزشکی اصفهان است. تالیفات متعددی در این اختلالات روان تنی دارد. علائق پژوهشی نامبرده روان تنی گوارش است

- **Dr. Raymond Borens**, ist Psychiater und Psychoanalytiker und einer der führenden Vertreter der strukturalistischen Psychoanalyse, er gilt als profunder Kenner der Werke Jacques Lacans. Er ist ordentliches Mitglied und Lehranalytiker der Schweizerischen Gesellschaft für Psychoanalyse, Mitherausgeber der Zeitschrift „Riss“ und war Mitglied des wissenschaftlichen Beirats des Jahrbuchs für Psychoanalyse. Von ihm sind zahlreiche Publikationen in deutscher und französischer Sprache, etwa zu den Themen Hysterie und Zwang, erschienen. Dr. Borens hat jahrelange klinische Erfahrung als leitender Arzt in der Psychiatrie wie auch als Psychoanalytiker in eigener Praxis.

- **Dr. Forouzan Elyasi**, is Assistant professor of psychiatry (Mazandaran University of Medical Sciences), Vice Chancellor of Research in the Research Center for Psychiatry and Behavioral Sciences; Board of Consultant Iranian Journal of Psychiatry and Behavioral sciences(IJPBS), Journal of Mazandaran University of Medical Sciences. Attending psychiatrist, zara hospital; teach general psychiatry to psychiatry residents, providing assessment and consultation for patients hospitalized within the Emam hospital in consultation-liasion psychiatry ward.

- **Dr. med. Norbert Günzel**, study of medicine in Munich, assistant doctor to Prof. Begemann, Prof. Eder, Prof. Zenker, Prof. Holle. Dr. Werner Education as a psychotherapist in Munich. Two years working with

heroin addicts in Munich. For 30 years medical practitioner for general medicine and psychosomatic and psychotherapeutic medicine in independent practice. Delegate for the Bavarian medical association for 12 years. Director of the south german balint congress in Würzburg. Member of the DAGG and the AÄGP. Instructor license of the BLÄK for psychotherapy and psychosomatics. Balint seminars in foreign countries (Petersburg, Riga, Cambridge, Isfahan) in cooperation with regional Balint groups and colleagues of the respective countries.

- **Dr. rer nat. Ahmad Khatib**, Diplom-Psychologe (geb. 1960), Zur beruflichen Qualifikation: Studium der Psychologie an der Philipps-Universität Marburg (Abschluss 1989), Promotion (Dr. rer nat.) 1993; Eine fünfjährige Ausbildung in Verhaltenstherapie bei der AWKV-Marburg (1990-1995); Eine zweijährige Ausbildung als „verhaltenstherapeutisch orientierter Supervisor“ (1996-1997 am Institut für Fort- und Weiterbildung in klinischer Verhaltenstherapie - IFKV - Bad Dürkheim). Zur beruflichen Tätigkeit: Durchführung von Psychotherapien seit 1990 (gegenwärtig bei Privatversicherten). Seit 1993 in der salus klinik Friedrichsdorf tätig; seit 1996 als leitender Psychologe. Schwerpunkt: Abhängigkeitserkrankungen i.d.R. bei komorbiden Störungen v.a. Persönlichkeitsstörungen, Depressionen, posttraumatische Belastungsstörungen, Phobien u.a.; Ausbildungsleiter der AWKV-Friedrichsdorf (Aus- und Weiterbildungseinrichtung für klinische Verhaltenstherapie; staatlich anerkanntes Ausbildungsinstitut) seit 1997; Weitere Berufserfahrung im Bereich „Kindern und Jugendlichen“ seit 1989. Seit 1992 als psychologischer Berater (für Lehrer, Erzieher, Eltern und Schüler im Internat des Landschulheims Steinmühle – Marburg) tätig. Zuvor als Jugendbetreuer in dem Internat 1983-1989; Seit 1996 Dozent und Supervisor bei verschiedenen Ausbildungsinstituten (v.a. AWKV-Friedrichsdorf und Marburg, Universität Frankfurt a.M., Universität Mainz, IPAM - Universität Marburg, IVV-Marburg, neben ZPP-Heidelberg, AVM-Würzburg, Klaus-Grawe-Institut in Zürich und Universität Bern); Besondere Kompetenzen in Behandlung von Abhängigkeitserkrankungen und Persönlichkeitsstörungen (v.a. Borderline-P.S. und narzisstische P.S.) sowie in Gruppentherapie, Klärungsorientierte Psychotherapie, Problem- und Verhaltensanalyse und Therapiekonzeption.

### دکتر احمد خطیب

دکترای علوم طبیعی و فوق لیسانس روانشناسی  
درباره تخصصهای شغلی:

- فوق لیسانس روانشناسی و دکترای از دانشگاه ماربورگ – آلمان
- دوره پنج ساله تخصص رفتار درمانی در آ.و.ک.فا – ماربورگ
- دوره دوساله تخصص سوپروایزری- رفتار درمانی در ای.ف.ک.فا- باددورکهایم.
- درباره تجارب شغلی:
- ارائه ی روان درمانی از سال 1990 و کار در کلینیک فریدریش دورف (اعتیاد و سایکوسوماتیک) از سال 1996 ریاست روانشناسان این بیمارستان.
- ریاست مرکز ارائه دوره های تخصصی برای روانشناسان (آ.و.ک.فا) از سال 1997
- تجربه درمان با کودکان و نوجوانان از سال 1989 . از سال 1992 مشاور معلمان، مددجویان ، کودکان و خانوادگان در مدرسه ی شبانه روزی ماربورگ.
- از سال 1996 تخصص به عنوان سوپر وایزر رفتار درمانی . و همچنین مدرس در چندین مرکز آموزشی برای متخصصین روان درمانی.
- تجارب خاص در درمان اختلالهای وابسته به مواد ، افسردگی، اختلالات شخصیت به ویژه نوع مرزی و خود شیفته. همچنین ارائه ی گروه درمانی، روان درمانی روشنگرایانه، آنالیز مشکل و رفتار، و تهیه ی ساختار برای روان درمانی.

### ▪ **Dipl. Psych. Soheila Kian-Dorff (Psychotherapie Praxis, Offenbach)**

License in Psychology (National University, Tehran), Dipl.-Psych. (University Frankfurt), Psychological Psychotherapist, Psychoanalyst and Group Analyst with practice in Offenbach. Publications and lectures on religion and culture, psychoanalysis and film, trauma and violence in intercultural relationships. Lecturing at Deutsche Richter-Akademie, and at “Psychoanalysis and Film”, A series of lectures on psychoanalytic interpretation of movies held in Heidelberg and Mannheim.

- **Professor Dr. med. Wolfgang Larbig** is psychiatrist, neurologist, psychoanalyst and behavior therapist. He is doing experimental and clinical research in pain and psych-oncology in the Department of Medical Psychology and Behavioral Neurobiology University of Tuebingen / Germany

- **Professor Dr. med. Said Moshref Dehkordy**, Project Coordinator/ director of „ Psychosomatic medicine in Iran“ [Cooperation: klinikum Lüdenscheid (ATH University Bonn), Isfahan University of Medical Sciences, University Freiburg, University Ulm, University Düsseldorf, University Marburg, Klinik st. Franziska-Stift, Bad Keuznach, Dr. von Ehrenwallsche Klinik, Laasphe Kliniken, Shahrekord University of Medical Sciences, Tehran und Mazendran]. President of International Association Razi for Medicine &

<p>Psychotherapy. President of Iranian Society of Psychosomatic Medicine and Psychotherapy. Head of department of Psychosomatic Medicine, Psychotherapy and Psychiatry in Emmaburgklinik( Germany) Clinic director of the Neurological Centre Schlossbergklinik (Germany). Clinic director of Laasphe Kliniken ( Germany). Focus of research: Pain Management, Hypnosis therapy, Psychosomatic concepts. Neuroradiologie.</p>
<p>▪ <b>Dr. Farid Moshref</b></p> <p><b>دکتر فرید مشرف دهکردی</b> دکترای فلسفه و فوق لیسانس علوم تربیتی از دانشگاه گوتته فرانکفورت، روانشناس هیپنودرمانگر، در سال ۱۳۸۰ موسسه رلکس درمانی در شهر فرانکفورت را دایر کرد. وی با همراه کردن روشهای سنتی و مدرن ریلکسی به شکل گروه درمانی به معالجه بیمارهای سایکوسوماتیک ( سر درد مزمن، میگرن، کمردرد، بی اشتهایی، چاقی، بی خوابی، افسردگی، فشار خون، بیمارهای تنفسی و بیمارهای گوارشی،) می پردازد. او نیز کلاسهای ویژه ای در جهت افزایش، تمرکز حواس، کاهش پرخاشگری و عضبانییت برای محصلین در مدارس ارائه داده. نامبرده در سال ۱۳۸۴ برای معلولین ذهنی و جسمی با درد مزمن و همچنین متخصصان در این رشته کلاسهای ارائه کرده است. او در سالهای اخیر در کلینیکهای لاسف در شهر باد لاسف برای بیمارهای بخش روانپزشکی و توانبخشی مغز و اعصاب (ام اس و پارکینسون) و همچنین بخش روان تنی بعنوان رلکس درمان مشغول بکار می باشد و عضو هیات مدیره و هیات علمی انجمن بین المللی پزشکی و روان درمانی رازی است. نویسنده مقالات علمی متعدد در باره استرس، ریلکس درمانی، و بیماری های سایکوسوماتیک، و در باره معلولین ذهنی است</p>
<p>▪ <b>Dr. Kambiz Madjidian</b></p> <p><b>کامبیز مجیدیان</b>، پس از 3 سال اشتغال در روانپزشکیعمومی از سال 1991 الی 1994 (1370 الی 1373) در بیمارستان روانپزشکی قانونی شهر Haina ایالت هسن آلمان فدرال مشغول به کار بودم. از سال 1373 وارد مرکز پیگیری درمانی بیمارستان روانپزشکی قانونی شهر گیسن گردیده و از سال 1379 بعنوان سرپرستاین مرکز فعالیت می‌نمایم. مرکز پیگیری درمانی بیمارستان روانپزشکی قانونی تا خرداد 1388 بعنوان بخشی از بیمارستان روانپزشکی قانونی شهر Haina عمل می‌نمود. اما از آن تاریخ بعنوان کلینیکی کاملاً مستقل از این بیمارستان جدا گردیده و بیماران را درمان می نماید.</p>
<p>▪ <b>Dr. Phil. Dipl.-Psych. Azra Pourgholam-Ernst</b>, Studium der Psychologie an der Alzahra Universität Teheran. 1996 Diplomabschluss in klinische Psychologie an der Ruhr-Universität Bochum, 2001 Promotion an der Universität Dortmund, 2005 Psychotherapieausbildung, Zahlreiche Dozententätigkeiten, Seit 2009 tätig als verhaltenstherapeutische Psychotherapeutin.</p>
<p>▪ <b>Dr. med. Thomas Sattler</b>, Praxis, Marktplatz 22, 91710 Gunzenhausen, Tel. 09831 / 67820 , Fax. 09831 / 678282, e-mail : Tomsat@t-online.de</p>
<p>▪ <b>Professor Dr. Joachim Schroeder</b> is a teacher and educational researcher. He also is a professor of special needs education at the University of Hamburg. One of his many research interests is the field of therapeutic education. At the children's oncology department of the university hospital of Tuebingen, he led one of the first psychosocial support projects for children and adolescents suffering from cancer.</p> <p>▪ Professor Dr. Joachim Schroeder, Institute for Special Needs Education Department of Education, University of Hamburg, Sedanstrasse 19, 20146 Hamburg, <a href="mailto:Joachim.Schroeder@uni-hamburg.de">Joachim.Schroeder@uni-hamburg.de</a></p>
<p>▪ <b>Dipl.-Psych. Michael Stehr, geb. 1952</b></p> <p>Studium der Psychologie in (West)Berlin – Diplom 1977  Seit 1984 „Klinischer Psychologe / Psychotherapeut“ (BdP e. V.)  Seit 1999 Approbation zum Psychologischen Psychotherapeuten</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Verhaltenstherapie</li> <li>▪ Klientenzentrierte Psychotherapie</li> <li>▪ Gestaltpsychotherapie</li> </ul> <p>Seit 1981 Ltd. Psychologe/Klinikleiter in unterschiedlichen Reha-Kliniken in den Indikationen Abhängigkeitserkrankungen (Alkohol-, Medikamenten-, Drogenabhängigkeit) und Psychosomatik  Seit 2005 Direktor der salus klinik Friedberg.</p> <p>میشائل اشتر فوق لیسانس روانشناسی بالینی متولد 1954، در دانشگاه برلین (غربی) 1977 فارغ التحصیل شد.</p> <p>او در 1984 تخصص خود را در رواندرمانی از انجمن ب.د.پ کسب نمود. دیگر تخصصهای خود را در سال 1999 به پایان رسانید. تخصصهای او در شاخه های رفتار درمانی شناختی، شیوه ی درمانی درمانجودمدار و گشتالت درمانی میباشد. از سال 1981 ریاست روانشناسان و ریاست بیمارستانها و مراکز بازپروری متفاوتی را که در زمینه های اعتیاد به الکل، اعتیاد به دارو، اعتیاد به مواد مخدر و بیماری های روان تنی بر عهده داشته است. از سال 2005 ریاست کلینیک درمانی و بازپروری فریدبرگ ( زالوس) را بر عهده دارد.</p>
<p>▪ <b>Dr. sc. hum. Dipl.-Psych. Klaus Wölfling</b>, Clinic and Polyclinic for Psychosomatic Medicine and Psychotherapy, University Mainz</p> <p>the Clinic and Polyclinic for Psychosomatic Medicine and Psychotherapy, University Medical Center Mainz, Germany. After his studies of Psychology and Cultural Sciences at the Humboldt University in Berlin he</p>



gained a Diploma degree in psychology with a focus on clinical psychology and psychotherapy in 2000. Afterwards he worked as a research associate at the Institute for Medical Psychology, Charité University Medical Center, Berlin. He obtained his doctoral degree (*summa cum laude*) at the Ruprecht-Karls-University, Heidelberg in 2011. The title of his doctoral dissertation is " *Substance-related and non-substance-related addictions: psychophysiological and neuropsychological correlates of craving*" (Supervisor: Prof. Dr. Herta Flor). He is most interested in psychopathological characterization of non-substance-related (behavioral) addictions, especially in excessive computer gaming and internet addiction. The identification of neurobiological correlates of addictive internet use behavior and psychotherapy effectiveness studies are part of his expertise.

Funktionen: Psychologische Leitung der Ambulanz für Spielsucht, Forschung, Lehre, Beratung, Prävention und Therapie (Verhaltenstherapie); Tel. 06131 17-6147  
Fax 06131 17-6439

- **Dipl.-Psych. Gholamreza Yeganeh** (geb. 1970 im Iran), lebt seit 1994 in Deutschland und studierte Psychologie in Gießen und Frankfurt. Seine Arbeitsschwerpunkte liegen im Bereich Verhaltenstherapie und Hypnotherapie mit Erwachsenen, Kindern und Jugendlichen. Er arbeitet als Bezugstherapeut in der salus klinik Friedberg.

غلامرضا یگانه کارشناس ارشد روانشناسی بالینی (متولد 1349) از سال 1373 در آلمان زندگی می کند. او روانشناسی را در دانشگاه گیسن شروع و در فرانکفورت به پایان رسانید. تخصصها و دوره های تکمیلی بعد از فوق لیسانس او در شاخه رفتاردرمانی - شناختی و هیپنوتیزم درمانی میباشد. او علاوه بر تخصص برای بزرگسالان در حال به اتمام رسانیدن تخصص روان درمانی در شاخه های ذکر شده برای کودکان و نوجوانان نیز میباشد. در حال حاضر او به عنوان روان درمانگر در کلینیک روان درمانی و بازپروری (اعتیاد به مواد مخدر) فریدبرگ ( زالوس) کار میکند.

سایت اینترنتی: [www.razingo.com](http://www.razingo.com) و [khuisf.ac.ir](http://khuisf.ac.ir) و [psyso.۲۰۱۲](http://psyso.۲۰۱۲)

پست الکترونیک: [s.moshref@psychosomaticiran.com](mailto:s.moshref@psychosomaticiran.com) و [psyso.۲۰۱۲@gmail.com](mailto:psyso.۲۰۱۲@gmail.com)

شماره تلفن: ۰۳۱۱۵۳۵۴۰۱۵

شماره فاکس: ۰۳۱۱۵۳۵۴۰۱۵

Psychosomaticiran.com

Razingo.com

Ravantany.com

